

# METZ

Lead the future

## **Guida rapida all'avvio**

TV LED

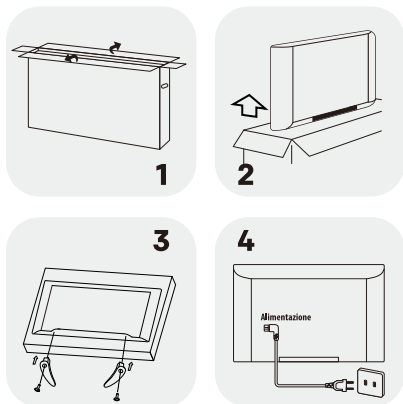
Serie MTC61\*

Italiano

# PREPARAZIONE

## Estrazione della confezione ed installazione

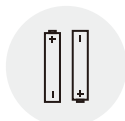
Nota: Le immagini sono solo di riferimento.



1. Aprire l'imballo.
2. Estrarre il televisore.
3. Installare i supporti per il televisore.
4. Collegare il cavo di alimentazione.

## Accessori standard

Nota: Le immagini sono solo di riferimento.



Batterie/2



Telecomando



Cavo di alimentazione



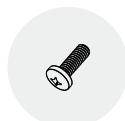
Garanzia



Manuale installazione di base



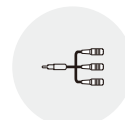
Guida rapida all'avvio



32": Viti/2  
40": Viti/4  
43": Viti/4



Base del supporto/2




Cavo AV inverter


\*Il telecomando vocale Bluetooth non è incluso, acquistarlo separatamente se necessario. Si può anche scaricare l'App "Android TV" sul dispositivo mobile per la funzione controllo vocale.

# AVVERTIMENTI E PRECAUZIONI

Leggere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per uso futuro.

## Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggere queste istruzioni - Tutte le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.
- Conservare queste istruzioni - Le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere conservate per futura consultazione.
- Fare attenzione a tutti gli avvisi - Tutti gli avvisi sul prodotto e nelle istruzioni d'utilizzo devono essere rispettati.
- Seguire tutte le istruzioni - Tutte le istruzioni di uso e operatività devono essere seguite.
- Non usare l'apparecchio vicino all'acqua - L'apparecchio non deve essere usato vicino all'acqua o in luoghi umidi - per esempio in cantine umide o vicino a piscine e simili.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
- Non installarlo vicino a sorgenti di calore come radiatori, griglie di riscaldamento, fornelli o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producano calore.
- Non annullare il fine di sicurezza della presa di corrente polarizzata o della messa a terra. Una presa polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra. Una presa con messa a terra ha due lame e un terzo spinotto di messa a terra. La lama più larga o il terzo spinotto sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla presa, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestamento o dall'essere pizzicato, specialmente vicino alla presa, ai contenitori adatti, ed al punto dove esce dall'apparato.
- Utilizzare solo accessori ed appendici del tipo specificato dal produttore.
-  Utilizzare solo carrelli, sostegni, tripodi, braccetti o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, fate attenzione nel muovere la combinazione carrello/apparecchio per evitare ferite da ribaltamento.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
- Per tutta la manutenzione fate riferimento a personale di servizio qualificato. È necessaria la manutenzione e la riparazione quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o se oggetti sono caduto sull'apparecchio, se esso è stato esposto a pioggia od umidità, se non funziona normalmente o se è stato fatto cadere.
- CAUTELA: Queste istruzioni di manutenzione sono solo per personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di shock elettrico, non eseguire alcuna operazione di manutenzione oltre che quelle contenute nel manuale di istruzioni a meno che non si sia qualificati per farlo.
- Non installare quest'apparecchio in uno spazio chiuso o incassato come una libreria o un'unità similare, e mantenerlo in condizioni di buona ventilazione. La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Si prega di fare riferimento alle informazioni sulla parte elettrica e la sicurezza poste nella parte inferiore della copertura prima di installare od utilizzare l'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di incendi o shock elettrico, non esponete quest'unità a pioggia o umidità.
- L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a gocciolamenti o schizzi d'acqua, e nessun oggetto riempito con liquidi come i vasi dovrebbe essere posizionato sull'apparecchio. Non usare il set vicino a posti polverosi.

- Il simbolo "⚡" indica che un dispositivo potrebbe avere una magnitudine sufficiente a costituire un rischio di shock elettrico. Il cavo esterno collegato al dispositivo richiede l'installazione da parte di personale professionale o l'uso di guide o cavi già pronti.
- Per impedire infortuni, usare il supporto/i braccetti a muro per installare questo apparato in sicurezza sul tavolo/a muro in conformità con le istruzioni di installazione.
- Esiste un pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo scorretto. Sostituire solo con tipo uguale o equivalente.
- La batteria (o batterie o pacco batteria) non deve essere esposta a calore eccessivo, come la luce diretta del sole o il fuoco.
- L'eccessiva pressione acustica dalle cuffie può causare danni all'udito. Ascoltare la musica ad alto volume per estesi periodi di tempo può danneggiare l'udito. Per ridurre il rischio di danni all'udito, abbassate il volume ad un livello sicuro e confortevole, ed evitate di ascoltarla ad alto volume per un tempo prolungato.
- La spina viene usata come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di scollegamento dovrà rimanere prontamente utilizzabile.
- Quando il televisore è inattivo per un lungo periodo di tempo o deve essere trasportato, proteggere il cavo di alimentazione da danni, per esempio legatelo con una fascetta. Deve essere libero da bordi taglienti ed oggetti che potrebbero danneggiare il cavo. Quando viene utilizzato nuovamente, assicurarsi che il cavo non sia danneggiato. Se trovate dei danni, chiedere al personale di servizio di sostituire il cavo di alimentazione specificati dal produttore.
- Le batterie devono essere smaltite in conformità alle normative locali.
- Attenzione alle problematiche ambientali durante lo smaltimento delle batterie. Per prevenire il verificarsi di un incendio, tenete le candele o altre fiamme vive lontane dal prodotto.
- Se l'apparato presenta il simbolo  nella sua tabella di utilizzo e il cavo di alimentazione presenta due lamelle, significa che l'apparecchio è di Classe II o si tratta di un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere una connessione di sicurezza al connettore di terra. (Solo per apparecchi di classe II)
- Avvertenza per l'apparato contenente BATTERIE A BOTTONE/MONETA (Le istruzioni che seguono si riferiscono esclusivamente all'apparato che contiene batterie a bottone/moneta sostituibili dall'utente)  
AVVERTENZA:  
Non ingerire la batteria, pericoli di ustione chimica (con il telecomando in dotazione). Il presente prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. In caso di ingerimento della batteria a bottone/pulsante, possono verificarsi gravi ustioni interne nell'arco di 2 ore che possono portare alla morte. Tenere le batterie usate e nuove lontano dalla portata dei bambini. In caso il compartimento della batteria non si chiuda in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o messe all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.




Il simbolo rappresentante un fulmine con una freccia all'interno di un triangolo equilatero è inteso ad avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, dotata di intensità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica.

Per ridurre il rischio di scossa elettrica: Non rimuovere il coperchio (o il retro). Non ci sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Fare riferimento a personale di assistenza qualificato.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è inteso ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e di manutenzione nei documenti che accompagnano l'apparecchio.

- Si raccomanda di includere le seguenti informazioni in quanto applicabili, se del caso:

~	Fa riferimento alla corrente alternata (CA).	⏻	Fa riferimento allo stand-by.
—	Fa riferimento alla corrente diretta (CD).	I	Fa riferimento all'accensione.
	Fa riferimento all'apparecchio di Classe II.	⚡	Fa riferimento alla tensione pericolosa.

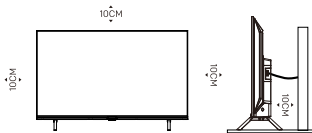
## Direttiva WEEE



Smaltimento corretto del prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non dev'essere smaltito con la spazzatura casalinga in tutta Europa. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana per lo smaltimento incontrollato, riciclate responsabilmente per promuovere l'utilizzo sostenibile delle materie prime. Per gettare il vostro dispositivo usato, fate uso dei sistemi di raccolta o contattate il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro potranno ritirare il prodotto per riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.

## Posizionare il televisore

- Installare il televisore su una solida superficie orizzontale come un tavolo o una scrivania. Per la ventilazione, lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm tutto intorno al televisore. Per impedire situazioni dannose o non sicure, non posizionate oggetti sopra il televisore. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali o temperati.



Nota: L'immagine è solo di riferimento.

- Fissare il retro del supporto al muro. (Solo per alcuni modelli)

- Attenzione: Pericolo di stabilità

Il televisore potrebbe cadere, provocare gravi lesioni personali o la morte. Molte lesioni, in particolare quelle ai danni di bambini, possono essere evitate adottando semplici precauzioni quali:

-Utilizzare SEMPRE armadietti, supporti o metodi di montaggio raccomandati dal produttore del televisore.

-Utilizzare SEMPRE mobili che possano sostenere in modo sicuro il televisore.

-Accertarsi SEMPRE che il televisore non sia appeso oltre il bordo del mobile di supporto.

-Istruire SEMPRE i bambini sui pericoli derivanti dall'arrampicarsi sul mobile per raggiungere il televisore o i relativi comandi.

-Disporre SEMPRE i cavi e i fili collegati al televisore in modo che non possano essere calpestati, tirati o pizzicati.

-MAI posizionare un televisore in un luogo instabile.

-MAI posizionare il televisore su mobili alti (per es., credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile sia il televisore a un supporto idoneo, come la parete.

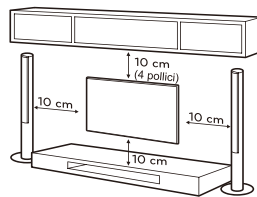
-MAI posizionare il televisore su tessuti o altri materiali che sono collocati tra il televisore e il mobile di supporto.

-MAI posizionare sulla parte superiore del televisore o sul mobile sul quale è collocato il televisore articoli che possano invogliare i bambini ad arrampicarsi, quali giocattoli o telecomandi.

In caso il televisore precedente venga tenuto e riposizionato, devono essere applicate le stesse considerazioni di cui sopra.

## Montare il televisore a muro

- Può essere usato un kit di montaggio a muro opzionale con il televisore. Consultare il rivenditore locale per acquistare il supporto a muro raccomandato. Attaccare con attenzione le staffe di montaggio sul retro del televisore. Installare le staffe di montaggio a muro su una parete solida perpendicolare al pavimento. In caso si intenda appendere il televisore ad altri materiali da costruzione, contattare personale qualificato per l'installazione del montaggio a parete. Istruzioni dettagliate saranno incluse nel kit di montaggio a parete. Si prega di utilizzare una staffa di montaggio a muro che consenta il fissaggio sicuro del dispositivo alla parete con spazio sufficiente per consentire la connettività a dispositivi esterni.

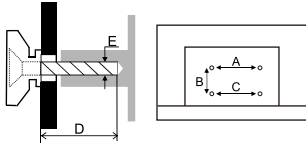


Nota: L'immagine è solo di riferimento.

- Scollegare l'alimentazione prima di spostare o installare il televisore. Altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Rimuovere il supporto prima di installare il televisore su un montaggio a muro eseguendo i passaggi di collegamento del supporto al contrario.
- Se si installa il televisore sul soffitto o su una parete inclinata, lo stesso potrebbe cadere con conseguenti lesioni gravi. Utilizzare un kit di montaggio a parete autorizzato e contattare il rivenditore locale o personale qualificato. In caso contrario, non ci sarà alcuna copertura della garanzia.
- Non serrare eccessivamente le viti in quanto ciò potrebbe provocare danni al televisore e invalidare la garanzia.

- Per evitare lesioni, questo apparato deve essere attaccato saldamente al pavimento/muro in conformità con le istruzioni di installazione.
- Utilizzare le viti ed i supporti a muro conformi alle seguenti specifiche. Qualsiasi danno o infortunio causato dall'uso scorretto o dall'utilizzo di un accessorio non corretto non sono coperte dalla garanzia.

Dimensioni modello:		32"		40"		43"		
		Superiore	Inferiore	Superiore	Inferiore	Superiore	Inferiore	
Vite	Diametro (mm) "E"	M4	M4	M6	M6	M6	M6	
	Profondità (mm) "D"	Massimo	9	9	15	15	15	15
		Minimo	6	6	10	10	10	10
	Quantità	2	2	2	2	2	2	
A*B*C		200*200*200		200*200*200		200*200*200		



Nota:

1. Le immagini sono solo di riferimento.
2. Per televisori con i connettori verso il muro, per lasciare abbastanza spazio per utilizzare i connettori, è necessario un cuscinetto di gomma da installare con ogni vite per fissarlo a muro. È una piccola colonna cava il cui diametro interno è 8 mm, il diametro esterno è 18 mm e l'altezza è  $\geq 30$  mm.

## Precauzioni per l'uso del telecomando

- Utilizzare il telecomando puntandolo verso il sensore remoto. Eventuali oggetti posti tra il telecomando e il sensore del telecomando interferiranno il funzionamento normale.
- Non agitare violentemente il telecomando. Inoltre, non spruzzare liquido sul telecomando, e neppure lasciare il telecomando in posti con molta umidità.
- Non posizionare il telecomando sotto la luce diretta del sole che altrimenti sarà danneggiato dal calore.
- Quando il sensore del telecomando è sotto la luce diretta del sole o una fonte di illuminazione potente, il telecomando non funzionerà. In caso affermativo si prega di cambiare l'illuminazione o la posizione del televisore, oppure azionare il telecomando da un posto più vicino al sensore remoto.

## Precauzioni per l'utilizzo della batteria

L'utilizzo improprio della batteria causerà delle perdite. Si raccomanda di seguire i seguenti metodi e di utilizzare con cautela.

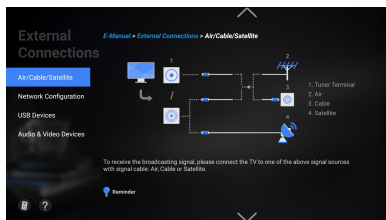
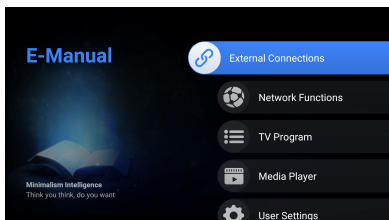
1. Rispettare la polarità delle pile, per evitare corto circuiti.
2. Nel caso che le pile fossero scariche, il che influenzerà l'intervallo di azione, sarà necessario sostituirle con batterie nuove. Rimuovere le batterie dal telecomando se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
3. Non utilizzare tipi diversi di batterie (per esempio, pile al manganese e alcaline) insieme.
4. Non buttare le pile nel fuoco, non ricaricarle o smontarle.
5. Si prega di smaltire le batterie secondo le normative pertinenti alla protezione dell'ambiente.
6. AVVERTENZA: Le batterie (pacco di batteria o le batterie installate) non si devono esporre a calore eccessivo, come la luce diretta del sole, al fuoco o simili.
7. Prima della ricerca Bluetooth, assicurarsi di aver attivato i dispositivi Bluetooth in modalità appaiamento. Per il telecomando, si possono premere assieme i tasti ◀ e HOME per aprire la modalità appaiamento. Per altri dispositivi Bluetooth, leggere le relative istruzioni per le operazioni di appaiamento.

# OPERAZIONI DI BASE

## E-Manuale

Le istruzioni operative sono integrate nel televisore e possono essere visualizzate a schermo. Per saperne di più sulle funzionalità di televisore, accedere al manuale elettronico facendo riferimento alle informazioni che seguono.

1. Premere il tasto **HOME** per accedere alla home page.
2. Usare i tasti **▲/▼/◀/▶** e **OK** per selezionare "E-Manuale" in "App".

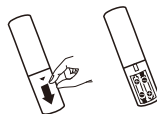


*Nota: Le immagini sono solo di riferimento.*

- 1) **Telecomando:** Per controllare le funzioni dettagliate del telecomando, selezionare ed accedere a "📺".
- 2) **Come usare l'E-manuale:** Selezionare ed accedere a "❓", che può dirvi come consultare l'E-Manuale, ed i significati delle icone specifiche o dei contenuti nell'E-Manuale, e così via.

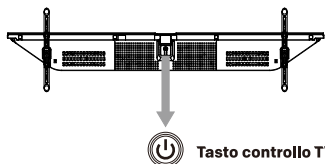
## Installare le batterie del telecomando

Inserire due batterie AAA nel vano batterie del telecomando, facendo attenzione a rispettare le polarità all'interno del vano.



*Nota: L'immagine è solo di riferimento.*

## Tasto controllo TV



- In modalità standby, premerlo per accendere il televisore.
- Mentre è in funzionamento, premerlo per mettere il televisore in stand-by.

*Nota: L'immagine è solo di riferimento.*

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare un tecnico di servizio, controllare la tabella seguente per una possibile causa del sintomo e alcune soluzioni.

## Problema generale / Soluzione

- **Il telecomando non funziona**

Verificare il sensore remoto sul telecomando.  
Cambiare le batterie.  
Le batterie non sono installate correttamente.  
L'alimentazione principale non è collegata.

- **Segnale scadente**

Questo è normalmente causato da interferenze provenienti da telefoni cellulari, walkie-talkie, sistemi di accensione automobilistici, neon, trapani elettrici o altre apparecchiature elettroniche o fonti di interferenza radio.

## Immagine e audio / Soluzione

- **Nessuna immagine, nessun audio**

Verificare la sorgente del segnale.  
Collegare un altro dispositivo elettrico alla presa per accertarsi che funzioni o sia acceso.  
La spina di alimentazione non ha un buon contatto con la presa.  
Verificare il segnale.

- **Immagine normale, nessun audio**

In caso di assenza dell'audio, togliere il silenzioso o aumentare il volume dell'audio.  
Aprire il menu audio e regolare "Bilanciamento".

Verificare che non siano state inserite cuffie; in caso affermativo, scollegare le cuffie.

- **Immagine anomala**

Per l'assenza di colore o una scarsa qualità dell'immagine, è possibile:

1. Regolare l'opzione del colore nel menu impostazioni.
  2. Tenere il televisore a una distanza sufficiente dagli altri prodotti elettronici.
  3. Provare un altro canale, probabilmente sono presenti problemi nel segnale di trasmissione.
- Cattivo segnale TV (visualizzazione a mosaico o a fiocchi di neve)
1. Verificare il cavo del segnale e regolare l'antenna.
  2. Ottimizzare il canale.
  3. Provare un altro canale.

## Letto multimediale / Soluzione

- **Appare la scritta "Questo file non è valido" o l'audio è normale ma il video è anormale**

Il file multimediale potrebbe essere danneggiato, verificare se il file può essere riprodotto sul PC.  
Verificare se il codec audio e video è supportato.

- **Appare la scritta "Audio non supportato" o il video è normale ma l'audio è anormale**

Il file multimediale potrebbe essere danneggiato, verificare se il file può essere riprodotto sul PC.  
Verificare se il codec audio e video è supportato.

## Rete / Soluzione (Potrebbe non essere disponibile)

- **Errore di rete**

Verificare che il router funzioni correttamente.

Per i modelli che necessitano di dongle USB per connettersi a Internet, verificare che il dongle USB sia inserito correttamente.

Accertarsi che la connessione del televisore al router sia andata a buon fine.

## Browser / Soluzione (Potrebbe non essere disponibile)

- **Non è possibile visualizzare completamente la pagina Web**

Flash non supportato.

- **Chiusura forzata del browser**

La pagina Web include troppe immagini di grandi dimensioni, comportando quindi una memoria insufficiente e la chiusura del browser.



# SPECIFICHE

<b>Tensione di funzionamento:</b>	100-240V~50/60 Hz
<b>Dimensioni (W x H x P) senza il supporto:</b>	32": 718,2 x 426 x 85,2mm 40": 892,4 x 512,8 x 87,9mm 43": 954,5 x 558,3 x 88,2mm
<b>Peso netto senza il piedistallo:</b>	32": 3,5 kg 40": 5,1 kg 43": 5,9 kg
<b>Ingresso antenna Radio:</b>	75 ohm non bilanciato
<b>Lingua del menu OSD:</b>	Selezione di più opzioni
<b>Sistema:</b>	DTV: DVB-T/T2/S/S2/C ATV: PAL/SECAM BG/DK/I
<b>Copertura canale:</b>	DVB-S/S2: [KU] 950 MHz ~ 2150 MHz [C] 5150 MHz ~ 5750 MHz DVB-T/T2: 174 MHz ~ 230 MHz 470 MHz ~ 860 MHz DVB-C: 50 MHz ~ 858 MHz ATV: 47,25 MHz ~ 865,25 MHz
<b>Ambiente (solo per la zona di climi tropicali):</b>	Temperatura di funzionamento: 5°C~40°C Umidità relativa di lavoro: 20%~80% Temperatura di stoccaggio: -15°C~50°C Umidità di conservazione: 10%~90%
<b>Ambiente (solo per la zona temperata):</b>	Temperatura di funzionamento: 5°C~40°C Umidità relativa di lavoro: 20%~80% Temperatura di stoccaggio: -15°C~45°C Umidità di conservazione: 10%~90%

Specifiche del modulo radio	
Rete Wireless (WLAN)	
Banda di frequenze	Potenza di trasmissione (max)
2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz	<20 dBm
Bluetooth	
Banda di frequenze	Potenza di trasmissione (max)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm
Nota: 1) Non ci sono restrizioni per l'utilizzo. 2) Il dispositivo deve essere collocato o azionato almeno 20 cm lontano dall'utente.	

Nota:

1. Alcune specifiche potrebbero variare in base alla regione o ai modelli, quindi considerate il vostro televisore effettivo come standard.
2. La presente, [ Metz Consumer Electronics GmbH ] dichiara che l'equipaggiamento radio di tipo [ Serie MTC61\* ] è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo internet: [www.metzblue.com](http://www.metzblue.com).

# LICENZA

**androidtv**

Android, Google Play, Chromecast e Youtube sono marchi commerciali della Google LLC.

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

**Dolby**  
AUDIO

Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della Doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.

Nota:

1. Tutte le informazioni in questo documento sono soggette a cambiamento senza previa notifica. Il produttore non accetta responsabilità per danni risultanti direttamente od indirettamente da difetti, parti incomplete o discrepanti tra il manuale dell'utente ed il prodotto descritto.
2. In un ambiente asciutto, a causa dell'elettricità statica, il prodotto potrebbe riavviarsi e tornare all'interfaccia OSD principale, all'interfaccia lettore USB o alla modalità sorgente precedente. È normale e si può continuare ad utilizzare il televisore come si preferisce.